

2. *предлагает* Генеральному Секретарю, с согласия соответствующих правительств, учреждать такие новые информационные центры, которые представляются необходимыми и осуществимыми, в особенности в тех районах, в которых средства массовой информации менее развиты, предпочтительно путем большей децентрализации персонала и служб Центральных учреждений, поскольку он это сочтет возможным;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю заручиться сотрудничеством заинтересованных государств-членов Организации, с тем чтобы они по возможности создавали благоприятные условия для учреждения этих новых центров и активно содействовали усилиям, имеющим целью обеспечить лучшее понимание у широких кругов общественности целей и деятельности Организации Объединенных Наций;

4. *выражает надежду*, что органы, занимающиеся информацией и распространением сведений, неправительственные организации и учебные заведения во всех государствах, являющихся членами Организации, будут и впредь стараться расширить свою полезную деятельность, имеющую целью обеспечить более правильное осведомление о работе Организации Объединенных Наций посредством более широкого распространения точной и объективной информации;

5. *предлагает* Генеральному Секретарю включить в свой доклад о Бюро информации, представляемый Генеральной Ассамблее на каждой сессии, сводку мероприятий и программ, запланированных для выполнения Бюро информации в течение следующего года, с соответствующими по ним замечаниями;

6. *предлагает* Генеральному Секретарю назначить, в консультации с правительствами государств-членов Организации, группу квалифицированных лиц, представляющих главные культурные и географические районы мира, и консультироваться с членами этой группы время от времени относительно политики и программ Организации Объединенных Наций в области информации, с тем чтобы обеспечить максимальную эффективность работы при минимальных затратах;

7. *предлагает* Генеральному Секретарю, учитывая вышеупомянутую политику бюджетной стабилизации, равно как и все иные средства, направленные на обеспечение максимальной эффективности работы при наименьших по возможности затратах, планировать программы информационной деятельности на 1960 год, исходя из предположения, что общая сумма расходов (нетто) в указанном году составит приблизительно 5 млн. долларов;

8. *предлагает* Генеральному Секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее пятнадцатой сессии доклад о выполнении указанных выше рекомендаций и о мерах, принятых или намечаемых для дальнейшего выполнения резолюции 1335 (XIII).

*845-е пленарное заседание,  
1 декабря 1959 года*

#### 1406 (XIV). Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея*

*принимает к сведению* годовой доклад об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций<sup>14</sup> и доклад о пятой актуарной оценке Фонда.<sup>15</sup>

*845-е пленарное заседание,  
1 декабря 1959 года*

#### 1407 (XIV). Сооружение здания Организации Объединенных Наций в Сант-Яго (Чили)

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1224 (XII) от 14 декабря 1957 г. и 1273 (XIII) от 14 ноября 1958 г. о сооружении здания Организации Объединенных Наций в Сант-Яго (Чили),

*рассмотрев* доклад Генерального Секретаря,<sup>16</sup> в котором были представлены пересмотренные предложения относительно сооружения этого здания, и двадцать шестой доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, представленный Генеральной Ассамблеей на ее четырнадцатой сессии,<sup>17</sup>

1. *порукает* Генеральному Секретарю приступить к подготовке планов и к сооружению здания Организации Объединенных Наций в Сант-Яго (Чили), стоимость которого не должна превышать 1 550 000 долларов;

2. *постановляет* ассигновать по обыкновенному бюджету Организации Объединенных Наций на 1959 год сумму в 20 000 долл. на первоначальные подготовительные и строительные расходы по сооружению этого здания;

3. *постановляет* остальные строительные расходы включать ежегодно в обыкновенный бюджет Организации Объединенных Наций по частям, а именно — 382 500 долл. каждый год из ближайших четырех лет;

4. *постановляет* сохранить в силе остальные постановления резолюции 1273 (XIII);

5. *предлагает* Генеральному Секретарю держать Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в курсе всего, что касается данного проекта, включая детальные планы и сметы расходов, и представить доклад о ходе работы Генеральной Ассамблее на ее пятнадцатой сессии.

*845-е пленарное заседание,  
1 декабря 1959 года*

<sup>14</sup> Там же, четырнадцатая сессия, Дополнение № 8 (A/4158).

<sup>15</sup> Там же, Дополнение № 8А (A/4266).

<sup>16</sup> Там же, четырнадцатая сессия, Приложения, пункт 50 повестки дня, документ A/4239.

<sup>17</sup> Там же, документ A/4277.

### 1408 (XIV). Изменение некоторых правил Положения о пенсионном плане для Международного Суда

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев представленный ей доклад, в котором предлагается изменение некоторых постановлений Положения о пенсионном плане для Международного Суда, и относящиеся к нему замечания Генерального Секретаря,<sup>18</sup>

приняв к сведению заключение, данное Шестым комитетом<sup>19</sup> Пятому комитету относительно положения судей, которые могут счесть необходимым выйти в отставку до истечения срока, на который они были избраны, и доклад Пятого комитета,<sup>20</sup>

постановляет изменить следующим образом Положение о пенсионном плане для членов Международного Суда, содержащееся в приложении к резолюции 86 (I) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1946 года:

- а) опустить подпункт *a* пункта 1;
- б) опустить пункт 4.<sup>21</sup>

845-е пленарное заседание,  
1 декабря 1959 года

На своем 845-м пленарном заседании 1 декабря 1959 г. Генеральная Ассамблея постановила, по рекомендации Пятого комитета,<sup>22</sup> которая была изменена вышеприведенной резолюцией, отложить до пятнадцатой сессии рассмотрение вопроса о сумме и методе исчисления пенсий членов Суда, выходящих в отставку в обычном порядке, и предложить Генеральному Секретарю продолжать изучение этого вопроса в консультации с Судом и представить по этому вопросу дальнейший доклад.

### 1434 (XIV). Доклад Экономического и Социального Совета (глава X)

Генеральная Ассамблея

принимает к сведению главу X доклада Экономического и Социального Совета.<sup>23</sup>

846-е пленарное заседание,  
5 декабря 1959 года

<sup>18</sup> Там же, пункт 63 повестки дня, документ A/4241.

<sup>19</sup> Там же, документ A/C.6/L.454.

<sup>20</sup> Там же, документ A/4297.

<sup>21</sup> Подпункты *b* и *c* пункта 1 и пункты от 5 до 12 должны быть соответственно перенумерованы.

<sup>22</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четырнадцатая сессия, Приложения, пункт 63 повестки дня, документ A/4297, пункт 11.

<sup>23</sup> Там же, четырнадцатая сессия, Дополнение № 3 (A/4143).

### 1435 (XIV). Дополнительная смета на 1959 финансовый год

Генеральная Ассамблея

постановляет, что сумма в 60 802 120 долл. США, ассигнованная на 1959 финансовый год резолюцией 1338 (XIII) от 13 декабря 1958 г., увеличивается на 854 980 долл. следующим образом:

	Суммы, ассигнованные резолюцией 1338 (XIII)	Дополни- тельные ассигно- вания	Пересмот- ренные суммы ассигнований
(в долл. США)			
<b>А. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ</b>			
<i>Часть I. Сессии Генеральной Ассамблеи, советов, комиссий и комитетов; специальные сессии и конференции</i>			
<i>Разделы</i>			
1. Путевые расходы представителей, членов комиссий и комитетов . . . . .	882 500	(62 500)	820 000
2. Специальные сессии и конференции . . . . .	1 543 500	348 000	1 891 500
3. Ревизионная комиссия . . . . .	51 000	—	51 000
Итого по части I	2 477 000	285 500	2 762 500
<i>Часть II. Специальные миссии и связанная с ними деятельность</i>			
4. Специальные миссии и связанная с ними деятельность . . . . .	2 374 600	159 100	2 533 700
4а. Расходы, связанные с резолюцией 1237 (ES-III) Генеральной Ассамблеи, и остаточные расходы Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Ливане . . . . .	500 000	(164 000)	336 000
5. Бюро Организации Объединенных Наций по обслуживанию на местах . . . . .	1 153 800	(34 800)	1 119 000
Итого по части II	4 028 400	(39 700)	3 988 700